



## VoiceTone X1

**USER'S MANUAL**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**MANUALE D'USO**  
**MODE D'EMPLOI**  
**ユーザーマニュアル**

### Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and – if not installed and used in accordance with the instructions – may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception – which can be determined by turning the equipment off and on – the user is encouraged to try correcting the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**For the customers in Canada:**  
 This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### ¡Precaución!

- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras y asegúrese de no colocar sobre él ningún objeto que contenga líquidos, como un jarrón, para evitar que se pueda derramar.
- No instale este aparato dentro de un espacio confinado, como encastrado en una librería.

### Reparaciones

- Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por personal de un servicio técnico oficial.

### Atención:

- Les advertimos que cualquier cambio o modificación que no aparece aprobada expresamente en este manual puede anular su autorización a utilizar este aparato.

A la hora de sustituir la pila, siga cuidadosamente las instrucciones sobre manejo de la misma que aparecen en este manual.

### Attention Danger!

- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à quelque source liquide (gouttes d'eau, projections liquides, etc.) et veillez à ne pas poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.
- Do not install in a confined space.

### Service

- Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.

### Attention:

- Toute modification apportée à l'appareil et qui n'est pas expressément préconisée dans ce manuel invalide votre droit à utiliser cet appareil.

Lors du remplacement de la pile, suivez attentivement les instructions spécifiées dans ce manuel.

## Take Control of your Vocal Sound!



## (EN) Introduction

**VoiceTone X1 brings a modern, "down and dirty" quality to live vocals with tinny megaphones and sharp vocal distortion effects under singers' control.**

X1 is for singers who want to crank up the intensity of their vocals. Kicking in a distorted vocal effect or a telephone voice is a great way to capture the audience's attention with some ear candy. VoiceTone X1 offers you the ability to create these effects instantly in an affordable and easy-to-use vocal effect pedal.

### Features

- 8 preset styles arranged in Phone, Distortion and Amp categories
- Easy connection between your mic and mixer
- Drive control allows you to reduce or add distortion to the current style
- Filter control tailors frequency band for the current style
- Phantom power always available
- USB connection to free VoiceSupport application offering updates, product-specific news and more
- Mic Control (patent pending) allows remote on/off switching with optional TC-Helicon MP-75 mic



- Effect on/off footswitch
- MIC GAIN input level control
- Style selector (8 positions)
- Drive: raises or lowers distortion amount
- MIC: Balanced XLR mic input
- OUT: Balanced XLR mono output
- Power in
- USB connector to computer
- Input level LED; green=signal, red=clip
- Filter: controls frequency band
- MIC CONTROL via optional MP-75 mic: in/on
- Effect on/off



### Connecting MIC jack

Connect your mic here using a balanced XLR cable. Phantom power is always on.

**OUT jack** - Connect to your PA mixer, another VoiceTone pedal or powered speaker.

**Power in** - Connect the supplied 12VDC power supply.

### Optional:

- USB - Connect to a computer running the TC-Helicon VoiceSupport application for registration, latest version and tips. Download VoiceSupport at [www.tc-helicon.com](http://www.tc-helicon.com)



- Turn down your PA when making all connections
- The latest version of VoiceSupport is available free from [www.tc-helicon.com/voicesupport](http://www.tc-helicon.com/voicesupport)
- The USB connection does not provide power to the unit

## Phantom Power

There is no switch to enable phantom power on the VoiceTone singles. Phantom power is available when the product is powered up. Microphones that don't require phantom power will operate properly.

### First Setup and Use

- Turn down your PA's master volume or the channel you will connect to.
- Connect the AC adaptor to power the unit. Cycle the footswitch to confirm the unit is powered.
- Connect your mic and PA as shown in the diagram. For live performance, a USB connection to a computer is not required.
- Sing into your mic while adjusting the MIC GAIN control so that the input level LED flashes green to orange. Brief flashes of red on the LED on your loudest singing are ok.
- Select a style.
- Activate the effect with the footswitch (LED will light).
- Sing while slowly turning up your PA volume to a comfortable level.

## IMPORTANT NOTE REGARDING FEEDBACK

The effects in X1 are more likely to produce mic feedback than other effects such as echo or reverb. While all efforts to make the product more feedback-resistant have been made including the incorporation of an audio gate (see below) and careful style creation, feedback may still occur with loud monitors, close PA speaker placement etc. Use low volumes when first turning the effect on in a new setup.

## The Style Selector

"Styles" are preset effects offering a wide range of sounds you can load quickly. They are grouped into three categories:

- Phone:** These three styles recreate the sounds of telephones and megaphones. They utilize EQ that narrows the frequency band and adds a narrow presence peak to emulate these devices.
- Dist (distortion):** These two styles produce full bandwidth distortion effects. Neither of these uses any EQ to narrow the frequency band as the Phone and Amp styles do. The two styles could be characterized as "a lot of distortion" and "a lot more distortion!"
- Amp:** These three styles use a combination of distortion and band limiting EQ to achieve a sound similar to amplified devices like guitar amps.

## The Drive Control

Any style you select can temporarily be modified by the Drive control. This control can add to or reduce the distortion that is pre-set in the current style. This is useful when you need to balance intelligibility of your lyrics (less distortion) and intensity of your delivery (more distortion). Each style has a different distortion voicing to allow you maximum tonal range. When you change styles the edited setting will be lost though you can re-adjust later to approximately the same position via the knob indicator.

## The Filter Control

This control allows you to temporarily adjust the EQ frequency band of the current style. There are 3 filter types distributed among the styles to offer maximum sonic flexibility: Hi Pass (Low Cut), Low Pass (Hi Cut) and Band Pass. Again, any setting you make on this control is lost when changing styles.

## The Gate

There is an effect in X1 that helps to control feedback called the Gate. Because feedback often occurs when the effect is switched on but you aren't singing yet, the gate shuts off the mic until you sing at a loud enough volume to "open" the gate. You may have noticed that some quiet parts of your singing such as S sounds or when you sing further from the mic are not heard when the effect is on. This is the gate working to minimize feedback.

**To adjust the Gate:** While holding the footswitch, turn the Filter knob right from the center default so you have to sing louder to open the gate (higher threshold). Adjust left of center so quieter singing will open the gate (lower threshold). With loud PA/monitors, you will most likely need to turn the knob to the right.

## Global Effect Volume Trim

You can raise or lower the effect active level versus the effect off level if desired. You can raise the effect level in situations where feedback is not as much of an issue or lower it when feedback is an issue.

**To adjust Global Effect Trim:** While holding the footswitch turn the Drive control right from the center default to increase the level up to 6dB or turn it left to reduce the level up to 6dB.

## Using Multiple VoiceTone Single Pedals

It is possible (even encouraged!) to use more than one VoiceTone Singles pedal at a time. You only need to adjust the MIC GAIN control of the first pedal in the chain. On the rest, MIC GAIN should be set to the minimum (fully left) position. The order of the pedals is important. See the following for signal flow:

Microphone > T1 > C1 > D1 > H1 > X1 > E1 > R1 > To PA

## Using the Mic Control Feature

Mic Control allows you to turn the main effect on and off from the optional TC-Helicon MP-75 mic. Each VoiceTone Single pedal has a switch labelled MIC CONTROL that can be pushed in allowing remote on/off control for that pedal. Mic Control can be used for single or multiple pedals on any or all pedals. When Mic Control is not desired, ensure the Mic Control switch is out.

## Additional Tips for Avoiding Feedback

- Ensure your monitor and/or PA speakers don't aim directly at the front of your mic
- Sing close to the mic, even touching the grill with your lips
- Try a super-cardioid dynamic mic such as TC-Helicon's MP-75 and MP-70
- Set your PA channel EQ and overall graphic EQ flatter or off
- Have your band play quieter

## FAQ

### Why am I hearing distortion when the effect is turned off?

Likely the MIC GAIN knob is set too high. Ensure that the Input LED is green most of the time with only brief and rare peaks of red. When you hear distortion with the effect on, it is working correctly!

### Can I use the product on an auxiliary send/return?

Yes. Ensure that the MIC GAIN knob is set to minimum to accept the line level signal from your mixer. Note that the noise floor may rise slightly in this setup.

### Will I need a DI box to connect to a mixer?

No.

### Why is the product turning the effect on and off by itself?

This can happen when you have the MIC CONTROL knob pushed in and the Mic input is connected to a mixer send with "pseudo balanced" outputs. Unless you are using only the TC-Helicon MP-75 mic with the Mic Control feature, the MIC CONTROL knob should be out.

## (EN) Introduction

**Vom blechern klingenden Megafon bis zu bissigen Vocal-Distortion-Effekten: Das VoiceTone X1 sorgt für einen moderneren „down and dirty“-Sound auf der Bühne.**

Das X1 ist das perfekte Werkzeug für Sänger, die soundmäßig noch einen Gang zulegen wollen. Gut platzierte Verzerrungseffekte oder Telefonstimmen sind eine tolle Möglichkeit, die Aufmerksamkeit des Publikums zu steigern. Mit dem VoiceTone X1 steht Sängerinnen und Sängern jetzt ein preiswertes und leicht zu bedienendes Effektpedal für diese „kratzbürstigen“ Effekte zur Verfügung.

### Features

- 8 verschiedene Styles in den Kategorien „Phone“, „Distortion“ und „Amp“
- Kann einfach zwischen Mikrofon und Mischpult geschaltet werden
- „Drive“-Regler zur Steuerung des Verzerrungsgrades für den aktuellen Style
- Filter-Regler zum Anpassen des Frequenzbandes für den aktuellen Style/Effekt
- Die Phantomspeisung am Mikrofoneingang ist permanent aktiv
- Phon-USB-Verbindung Zugriff auf VoiceSupport-Software für Produktinformationen, Updates und vieles mehr
- Funktion Mic Control (zum Patent angemeldet) zum Steuern des Gerätes direkt von einem Mikrofon Modell TC-Helicon MP-75 (separat erhältlich).



- Fußtaster zum Ein- und Ausschalten des Effekts
- MIC GAIN - Mikrofon-Eingangsepegelregler
- Style-Wahlregler (Effektstilauswahl) – 8 Positionen
- Drive-Regler – Erhöht oder vermindert den Verzerrungsgrad
- MIC: Mikrofoneingang (symmetrisch/XLR)
- OUT: Audioausgang (mono/symmetrisch/XLR)
- Netzsteckung
- USB-Anschluss zur Verbindung mit einem Computer
- Eingangsspegele-LED (grün = Signal liegt an, rot = übersteuert)
- Filter-Regler: Zur Steuerung des Frequenzbandes
- MIC CONTROL (Steuerung des Effekts über separat erhältliches Mikrofon MP-75). Gedrückt: aktiv.
- 12 Effekt an/aus



### Anschlüsse vornehmen

**MIC-Buchse:** Verwenden Sie ein symmetrisches XLR-Kabel, um Ihr Mikrofon an diese Buchse anzuschließen. Die Phantomspeisung am Mikrofoneingang ist permanent aktiv.

**OUT-Buchse:** Verbinden Sie das Gerät über diese Buchse mit Ihrem PA-Mischpult, einem Aktivmonitor oder einem weiteren VoiceTone-Pedal.

**Netzsteckung:** Schließen Sie hier das mit dem Gerät gelieferte Netzteil (12 V Gleichspannung) an.

### Mögliche, aber nicht erforderliche Verbindungen:

**USB:** Verbinden Sie das Gerät über ein USB-Kabel mit einem Computer, auf dem die Software VoiceSupport von TC-Helicon läuft, um das Produkt zu registrieren, die neueste Software und wichtige Tipps zu erhalten. Sie können die Software VoiceSupport von der Website [www.tc-helicon.com](http://www.tc-helicon.com) herunterladen.



- Wenn Sie die Verbindungen zu diesem Gerät herstellen (Audio, USB, Stromversorgung), sollte Ihr Verstärker beziehungsweise Ihre PA stummgeschaltet sein.
- Sie können die neueste Version der Software VoiceSupport kostenlos von [www.tc-helicon.com/voicesupport](http://www.tc-helicon.com/voicesupport) herunterladen.
- Das Gerät wird über die USB-Verbindung nicht mit Strom versorgt.

## Phantomspeisung

Bei den Produkten der VoiceTone Singles-Serie ist kein Schalter zum Aktivieren der Phantomspeisung erforderlich. Die Phantomspeisung steht sofort zur Verfügung, wenn das Gerät angeschaltet wird. Mikrofone, für die keine Phantomspeisung erforderlich ist, können problemlos verwendet werden.

## Konfiguration und Inbetriebnahme

- Senken Sie zunächst den Pegel an Ihrer PA beziehungsweise an dem Mischpultkanal ab, an dem Sie das Gerät betreiben wollen.
- Schließen Sie das Netzteil an das Gerät an, um es mit Strom zu versorgen. Um zu prüfen, ob das Gerät mit Spannung versorgt wird, drücken Sie ggf. mehrfach den Fußtaster.
- Verbinden Sie zuerst das Gerät entsprechend der Abbildung mit Ihrem Mikrofon und Ihrer Verstärkeranlage. Die USB-Verbindung wird beim Live-Einsatz nicht benötigt.
- Singen Sie in Ihr Mikrofon und passen Sie mit dem Regler MIC GAIN die Eingangsempfindlichkeit so an, dass die Eingangsspegele-Leuchtdiode grün oder orange leuchtet. Wenn Sie besonders laut singen, darf die LED auch kurzfristig rot leuchten.
- Wählen Sie einen Style aus.
- Schalten Sie den Effekt durch Drücken des Fußtasters ein – daraufhin leuchtet die Leuchtdiode des Gerätes auf.
- Singen Sie, während Sie langsam den Pegel an Ihrer Verstärkeranlage erhöhen, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

## Ein wichtiger Hinweis zum Thema Rückkopplungen

Bei den vom X1 erzeugten Effekten besteht eine höhere Wahrscheinlichkeit als bei anderen Effekten (wie Echo oder Reverb), dass es zu Rückkopplungen kommt. Obwohl dieses Produkt so rückkopplungsfest wie möglich konzipiert wurde (unter anderem durch ein integriertes Audio-Gate; siehe unten) und die integrierten Styles sorgfältig abgestimmt wurden,

kann es zu Rückkopplungen kommen, wenn Sie es in der Nähe lauter Monitore oder Ihrer PA-Lautsprecher platzieren. Sie sollten daher grundsätzlich die Lautstärke absenken, wenn Sie diesen Effekt erstmals in einer neuen Umgebung oder Konfiguration verwenden.

## Der Style-Wahlregler

Ein „Style“ umfasst vorgebestimmte Einstellungen für den Effekt. Die verschiedenen Styles decken eine große Klangpalette ab und können in einer Liveumsetzung schnell geladen werden. Die Styles sind in drei Kategorien organisiert: „Phone“: Die drei Styles in dieser Gruppe erzeugen Telefon- und Megaphon-Sounds. Sie basieren auf einem Equalizer, der den Frequenzbereich einschränkt und eine schmalbandige Anhebung durchführt, um den Klang dieser Medien zu simulieren.

„Dist“ (Distortion): Diese beiden Styles erzeugen breitbandige Verzerrungseffekte. Im Gegensatz zu den „Phone“- und „Amp“-Styles wird hier kein Equalizer zur Einschränkung des Frequenzbereichs eingesetzt. Diese beiden Styles könnte man am Besten so beschreiben: „Viel Verzerrung“ und „noch viel mehr Verzerrung!“

„Amp“: Bei diesen drei Styles kommt eine Kombination aus Verzerrer und Frequenzbereich-begrenzendem EQ zum Einsatz. Das Ergebnis erinnert an den Sound klassischer Gitarnenverstärker.

## Der Drive-Regler

Sie können den Klang des aktuell ausgewählten Styles mit dem Drive-Regler verändern. Verwenden Sie diesen Regler, um den Verzerrungsgrad des gerade aktiven Styles zu erhöhen oder zu vermindern. Sie können mit dieser Funktion den Schwerpunkt – je nach Anforderung – auf *Verständlichkeit* (= geringere Verzerrung) oder *Intensität/Dramaturgie* (= mehr Verzerrung) legen. Bei jedem Style hat dieser Parameter einen anderen Wirkungsbereich, um Ihnen die größtmögliche Klangpalette zu erschließen. Wenn Sie zu einem anderen Style wechseln, geht die mit diesem Regler gewählte Einstellung verloren. Sie können sie aber wiederherstellen, indem Sie den Regler später wieder auf dieselbe Position einstellen.

## Der Filter-Regler

Die meisten Regler können Sie das vom internen Equalizer des Effekts durchgelassene Frequenzband für den aktuell ausgewählten Style verändern. Bei den verschiedenen Styles kommen drei verschiedene Filtertypen zum Einsatz, die Ihnen das größtmögliche klangliche Spektrum eröffnen: ein **Highpass-Filter** (Lowcut), ein **Tiefpass-Filter** (Highcut) und ein **Bandpassfilter**. Auch hier gilt: Wenn Sie zu einem anderen Style wechseln, geht die aktuelle Einstellung verloren.

## Das Gate

Das X1 ist mit einem Modul ausgestattet, mit dem Sie die Gefahr von Rückkopplungen reduzieren können: einem Gate. Rückkopplungen treten häufig dann auf, wenn der Effekt eingeschaltet ist, Sie aber noch gar nicht singen. Daher schaltet das Gate den Mikrofoneingang so lange ab, bis Sie laut genug singen, um den Eingang zu aktivieren. Möglicherweise haben Sie schon bemerkt, dass der Effekt bei den leiseren Teilen Ihres Gesangsvortrags (oder dann, wenn Sie weiter weg vom Mikrofon singen) nicht zu hören ist. In diesem Fall ist das Gate aktiv, um Rückkopplungen zu minimieren.

### So stellen Sie das Gate richtig ein:

Um den Schwellwert/Mindestpegel, der zum Öffnen des Gates erforderlich ist, zu erhöhen, drücken und halten Sie den Fußtaster des Pedals und drehen Sie den Filter-Regler von der Mittelposition nach rechts. Um den Schwellwert/Mindestpegel, der zum Öffnen des Gates erforderlich ist, zu vermindern, drehen Sie den Filter-Regler von der Mittelposition nach links. Wenn Sie mit einer lauten PA bzw. lauten Monitoren arbeiten, müssen Sie den Regler wahrscheinlich nach rechts drehen.

## Anpassung des Gesamteffektpegels

Wenn es erforderlich ist, können Sie den Gesamteffekt des aktivierten Effekts (im Vergleich zum Pegel bei abgeschaltetem Effekt) anheben oder absenken. Eine Absenkung des Effektpegels ist sinnvoll, wenn Rückkopplungsgefahr besteht. Umgekehrt können Sie den Effektpegel anheben, wenn Sie keine Rücksicht auf Rückkopplungen nehmen müssen.

## So passen Sie den Gesamteffektpegel an

Um den Effektpegel um 6 Dezibel anzuhoben, drücken und halten Sie den Fußtaster des Pedals und drehen Sie den Drive-Regler von der Mittelposition nach rechts. Um den Effektpegel um 6 Dezibel abzusenken, drehen Sie den Drive-Regler nach links.

## Mit mehreren VoiceTone Single-Pedalen arbeiten

Sie können (und sollten!) mehr als ein VoiceTone Single-Pedal gleichzeitig einsetzen. Dabei müssen Sie die Eingangsempfindlichkeit nur mit dem Drehregler MIC GAIN des ersten Pedals im Signalweg einstellen. Bei den folgenden Pedalen drehen Sie den Regler MIC GAIN an den linken Anschlag. Es ist wichtig, dass Sie die Pedale in der richtigen Reihenfolge anordnen. Die Pedale sollten in der folgenden Reihenfolge angeordnet werden:

Mikrofon > T1 > C1 > D1 > H1 > X1 > E1 > R1 > zur PA

## Wie Sie die Funktion Mic Control verwenden

Die Funktion Mic Control ermöglicht es Ihnen, den Harmonisier-Effekt mit einem Schalter an (separat erhältlichen) Mikrofon MP-75 von TC-Helicon an- und abzuschalten. Jedes Pedal der VoiceTone Single-Produktserie ist mit einem MIC CONTROL-Taster ausgestattet. Wenn Sie diesen Taster drücken, kann dieses Pedal mit dem Mikrofon „ferngesteuert“ werden. Sie können die Funktion Mic Control ganz nach Bedarf bei einzelnen, mehreren oder allen Pedalen im Signalweg aktivieren. Wenn Sie die Funktion Mic Control bei einem Pedal nicht verwenden wollen, achten Sie darauf, dass der MIC CONTROL-Schalter bei diesem Pedal nicht gedrückt ist.

## Weitere Tipps zur Vermeidung von Rückkopplungen

- Achten Sie darauf, dass Ihr Monitor und/oder die Lautsprecher Ihrer PA nicht direkt auf die Vorderseite Ihres Mikrofons abstrahlen.
- Singen Sie so nah wie möglich an Ihrem Mikrofon.

- Verwenden Sie ein dynamisches Mikrofon mit Supremierencharakteristik wie zum Beispiel ein MP-75 oder MP-70 von TC-Helicon.
- Stellen Sie an Ihrem Mischpult den Equalizer des Mikrofon-Kanalzugs (oder den grafischen Equalizer Ihrer PA) auf eine flache Kennlinie ein.
- Wenn keine andere Maßnahme hilft, muss die Band leiser spielen.

## Häufige Fragen und Antworten

### Warum kommt es zu Verzerrungen, wenn der Effekt abgeschaltet ist?

Wahrscheinlich ist der Regler MIC GAIN auf einen zu hohen Wert eingestellt. Stellen Sie die Eingangsempfindlichkeit so ein, dass die Input-Leuchtdiode meist grün und nur selten/kurz rot leuchtet. Wenn Sie Verzerrungen hören, wenn der Effekt angeschaltet ist... tut er genau das, wofür Sie ihn gekauft haben!

### Kann ich dieses Gerät auch in einem Effektweg (Aux Send/Return) betreiben?

Ja. Um das Linepegel-Signal von Ihrem Mischpult korrekt zu verarbeiten, stellen Sie den Regler MIC Gain auf den kleinsten Wert (linker Anschlag) ein. Beachten Sie, dass bei dieser Konfiguration das Grundrauschen etwas höher sein kann.

### Benötige ich eine DI-Box, um dieses Gerät an einem Mischpult zu betreiben?

Nein.

### Warum schaltet das Gerät den Effekt selbsttätig ein und aus?

Dies kann geschehen, wenn Sie den Taster MIC CONTROL aktiviert haben und der Mikrofoneingang mit dem Effekt Send eines Mischpults verbunden ist, das mit „pseudosymmetrischen“ Ausgängen ausgestattet ist. Sie sollten den Taster MIC CONTROL nur aktivieren, wenn Sie das Mikrofon MP-75 von TC-Helicon verwenden, welches die Funktion Mic Control unterstützt.

## (ES) Introducción

**El VoiceTone X1 le ofrece un toque moderno y "sucio" a las voces de directo con efectos de megafóno y distorsiones vocales afiladas al alcance de la mano del cantante.**

El X1 ha sido diseñado para cantantes que quieran dar un paso más allá en la intensidad de sus voces. El activar un efecto de voz distorsionada o la de voz a través de un teléfono es una buena forma de llamar la atención del público con un pequeño "caramelo" para sus oídos. El VoiceTone X1 le ofrece la posibilidad de crear estos efectos de forma instantánea en un pedal de efectos asequible y fácil de usar.

### Características

- 8 estilos prefijados distribuidos en categorías Phone, Distortion y Amp
- Una fácil conexión entre su micrófono y la mesa de mezclas
- El control Drive le permite reducir o añadir distorsión al estilo activo
- El control Filter le permite adaptar la banda de frecuencia para el estilo activo
- Alimentación fantasma siempre activa
- Conexión USB para el acceso al programa gratuito VoiceSupport que le ofrece actualizaciones, noticias y novedades de cada producto y mucho más
- La función Mic Control (pendiente de patente) le permite la conmutación on/off remota desde el micrófono opcional TC-Helicon MP-75



- Pedal on/off de efectos
- Control de nivel de entrada MIC GAIN
- Selector de estilos (8 posiciones)
- Drive: aumenta o reduce la cantidad de distorsión
- MIC: Entrada de micrófono en XLR balanceado
- OUT: Salida mono en XLR balanceado
- Entrada de fuente de alimentación Power
- Conector USB al ordenador
- Piloto de nivel de entrada; verde=señal, rojo=saturación
- Filter: controla la banda de frecuencia
- Mic Control a través del micrófono opcional MP-75: pulsado=función activa
- On/off de efectos



### Conexión

**Toma MIC** - Conecte aquí su micrófono usando un cable con XLR balanceado. La alimentación fantasma siempre está activa.

**Toma OUT** - Conéctela a su mesa PA, otro pedal VoiceTone o a un altavoz autoalimentado.

**Entrada Power** - Conecte aquí el adaptador 12VDC incluido.

### Opcional:

**USB** - Conéctelo a un ordenador que ejecute el programa TC-Helicon VoiceSupport para acceder al registro, últimas versiones y consejos. Descárguese la última versión del VoiceSupport en la web [www.tc-helicon.com](http://www.tc-helicon.com)





## VOICETONE X1



**Voice Tone X1** **apporta alla voce dal vivo una qualità sonora moderna ed efficace, con effetti mega-ono e pungenti distorsioni volti - sempre sotto il totale controllo del cantante.**

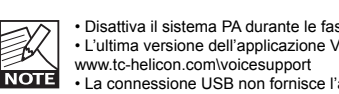
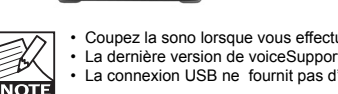
X1 è rivolto ai cantanti che intendono "darci dentro" con l'intensità e l'unicità della propria performance vocale; inserire un effetto di distorsione o una "voce telefonica" è un modo eccellente per sorprendere il pubblico e catturarne l'attenzione. VoiceTone X1 è un pedale economico e facile da usare che permette di creare tali effetti in modo istantaneo.

### Caratteristiche

• 8 stili preattali suddivisi nelle categorie "Phone", "Distortion" e "Amp"
• Facile connessione in-line tra un microfono standard e il mixer.
• Controllo Drive per ridurre o aggiungere la distorsione allo Style in uso
• Controllo Filter utile per aggiustare e modellare la banda di frequenza dello Style in uso
• Alimentazione phantom sempre attiva
• Porta USB per il collegamento al computer - utile per la ricezione di aggiornamenti, news specifiche al prodotto e altro, tramite l'applicazione gratuita VoiceSupport
• Funzione Mic Control (brevetata) per l'attivazione/disattivazione in remoto dell'effetto mediante il microfono opzionale MP-75 TC-Helicon

	<p><b>1 - Pulsante On/Off dell'effetto</b></p> <p><b>2 - MIC GAIN:</b> controllo del livello d'ingresso</p> <p><b>3 - Selettore Style (8 posizioni)</b></p> <p><b>4 - Drive:</b> aumenta o diminuisce la distorsione</p> <p><b>5 - MIC:</b> Ingresso Mic XLR bilanciato</p> <p><b>6 - OUT:</b> Uscita XLR mono bilanciata</p> <p><b>7 - Ingresso Power</b></p> <p><b>8 - Porta USB</b> per collegamento PC</p> <p><b>9 - Indicatore LED</b> del livello d'ingresso (verde=segnale, rosso=clip)</p> <p><b>10 - Filter:</b> controlla la banda di frequenza</p> <p><b>11 - MIC CONTROL</b> via microfono opzionale <b>MP-75</b> (tasto inserito=On)</p> <p><b>12 - Indicatore LED</b> effetto On/Off</p>	
--	--	---

	<p><b>Collegamenti</b></p> <p><b>Connettore MIC</b> - Collega il microfono a questo ingresso mediante un cavo bilanciato con connettori XLR. L'alimentazione Phantom è sempre attiva.</p> <p><b>Connettore OUT</b> - Collega questa uscita al mixer del sistema PA, ad un altro pedale VoiceTone o ad un diffusore amplificato.</p> <p><b>Power</b> - Collega l'alimentatore 12VDC fornito in dotazione.</p> <p><b>Opzionale:</b></p> <p><b>USB</b> - Porta per il collegamento ad un computer dotato di applicazione VoiceSupport TC-Helicon installata - utile per la registrazione del prodotto, gli aggiornamenti e i suggerimenti. Scarica VoiceSupport dal sito www.tc-helicon.com</p>	
--	--	---

	<p>• Disattiva il sistema PA durante le fasi di collegamento</p> <p>• L'ultima versione dell'applicazione VoiceSupport è disponibile gratuitamente nel sito www.tc-helicon.com/voicesupport</p> <p>• La connessione USB non fornisce l'alimentazione all'unità</p>	
--	--	---

## Alimentazione Phantom

I pedali VoiceTone Single non dispongono di interruttore per l'alimentazione phantom: sarà sempre disponibile all'attivazione del pedale. I microfoni che non necessitano della phantom opereranno normalmente.

### Configurazione iniziale e utilizzo

- Abbassa il volume master del sistema PA o il livello del canale al quale si è collegato il pedale.
- Collega l'alimentatore AC per attivare il pedale. Premi ciclicamente il pulsante/footswitch per attivare il LED ed avere conferma della presenza di alimentazione.
- Collega il microfono e il sistema PA come da illustrazione. Nelle performance dal vivo, la connessione USB al computer non è necessaria.
- Canta nel microfono regolando il MIC GAIN in modo tale da far lampeggiare di verde il LED d'ingresso; sono consentiti brevi flash in rosso, in corrispondenza delle parti cantate a volume più elevato.
- Selezione uno Style.
- Attiva l'effetto premendo il pulsante On/Off (ovvero, il footswitch). Il LED centrale si attiverà.
- Canta nel microfono aumentando il volume del sistema PA ed impostando un livello adeguato.

### NOTA IMPORTANTE RIGUARDANTE IL FEEDBACK

Rispetto ad altri effetti quali eco o riverbero, quelli inclusi in VoiceTone X1 sono molto più inclini alla generazione di feedback. Sebbene sia stata adottata ogni misura per rendere il pedale il più possibile "feedback-resistente" (includendo anche un audio-gate/leggi di seguito), nonché avendo prestato la mas

Diagramma di un sistema di alimenazione phantom. Il pedale VoiceTone X1 è collegato al sistema PA, al microfono e al mixer.

simia attenzione nella fase di creazione degli Style, il feedback può comunque verificarsi - ad esempio, in presenza di monitor usati a livelli elevati, per la vicinanza dei diffusori del sistema PA, ecc. Quindi, nell'ambito di nuovi setup, alla prima attivazione dell'effetto è bene utilizzare bassi livelli di volume.

### Il selettore Style

Gli "Style" sono preset di Effetti che mettono a disposizione un'ampia gamma di sonorità caricabili velo-cemente e subito pronte. Sono raggruppati secondo tre categorie:

**Phone:** Questi tre Style riproducono il suono di telefoni e megafoni; per emulare questi dispositivi viene utilizzato un EQ che restringe la banda di frequenze e aggiunge presenza in un piccolo modo ristretto.

**Dist (distorsione):** Questi due Style producono effetti di distorsione "full bandwidth"; al contrario degli Style Phone e Amp, questi non fanno uso di equalizzazione per restringere la banda di frequenze. La descrizione dei due stili Dist può essere riassunta come "molta distorsione" e "ancora più distorsione"

**Amp:** Questi tre Style impiegano una combinazione di distorsione e limiting della banda EQ per ottenere un suono simile a quello di dispositivi amplificati, quali gli amplificatori per chitarra.

### Il controllo Drive

Ogni Style selezionato può essere temporaneamente modificato mediante il controllo Drive, il quale aggiunge o riduce l'entità di distorsione pre-settata. Si tratta di una funzione utile quando si desidera bilanciare l'intelligibilità del testo di una canzone (meno distorsione) e l'intensità dell'emissione (maggiore distorsione). Questo Style possiede voicing diversi di distorsione per fornire il più ampio range tonale. Cambiando lo Style le impostazioni modificate andranno perse, tuttavia successivamente è possibile ristabilire all'incirca le stesse posizioni, grazie all'indicatore della manopola.

### Il controllo Filter

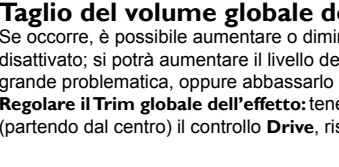
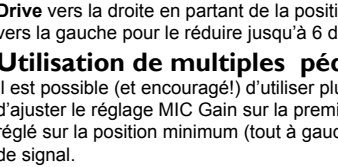
Questo controllo permette di regolare temporaneamente la banda di frequenza EQ dello Style in uso. Sono presenti 3 tipi di filtro distribuiti tra i diversi Style, per offrire la massima flessibilità sonora: HI Pass (Low Cut), Low Pass (Hi Cut) e Band Pass. Di nuovo, ogni regolazione eseguita con questo controllo andrà persa selezionando un altro Style.

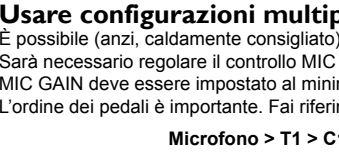

### Il Gate

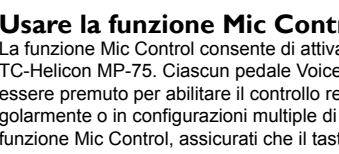
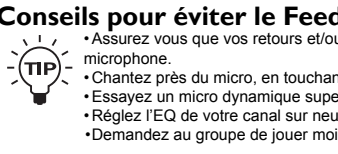
Voicestone X1 dispone di un effetto che contribuisce al controllo del feedback: il Gate. Dato che il feedback spesso si verifica quando, con l'effetto attivo, non si sta cantando (ovvero, nelle pause), il Gate "chiuderà" il microfono, mantenendolo tale fino a quando non si canta usando un livello di volume sufficiente ad "aprire" di nuovo il Gate. In alcuni casi potresti notare come delle parti di quieta intensità risultino non percepibili quando l'effetto è attivo (ad esempio, nell'eseguire suoni sibilanti o cantando da una posizione lontana dal microfono): è il Gate che sta agendo per minimizzare il feedback.

**Regolare il Gate:** Tenendo premuto il pulsante/footswitch, ruota la manopola **Filter** in senso orario partendo dal centro (posizione default) - in questo caso occorrerà cantare con un volume maggiore per aprire il Gate (Threshold più alta). Ruotando la manopola in senso anti-orario partendo dal centro, il Gate si aprirà anche cantando con volumi inferiori (Threshold più bassa). In presenza di monitor/diffusori PA ad alto volume, è più probabile che occorrerà regolare il Gate ruotando la manopola in senso orario.

	<p>Probabilmente la manopla MIC GAIN è impostata al livello troppo elevato. Assicurati che l'indicatore LED Input si illumini di verde per la maggior parte del tempo, o solo con brevi ed occasionali flash in rosso.</p> <p><b>Regolare il Trim globale dell'effetto:</b> tenendo premuto il footswitch, ruota in senso orario o anti-orario (partendo dal centro) il controllo <b>Drive</b>, rispettivamente per aumentare o diminuire il livello fino a 6dB.</p>	
--	--	---

	<p><b>Usare configurazioni multiple di pedali VoiceTone Single</b></p> <p>È possibile (anzi, caldamente consigliato) utilizzare più di un pedale VoiceTone Single simultaneamente. Sarà necessario regolare il controllo MIC GAIN del primo pedale collegato in catena - negli altri pedali, il MIC GAIN deve essere impostato al minimo (completamente abbassato).</p> <p><b>Regolare il Trim globale dell'effetto:</b> tenendo premuto il footswitch, ruota in senso orario o anti-orario (partendo dal centro) il controllo <b>Drive</b>, rispettivamente per aumentare o diminuire il livello fino a 6dB.</p>	
--	---	---

	<p><b>Usare le funzioni Mic Control</b></p> <p>La funzione Mic Control consente di attivare/disattivare gli effetti mediante il microfono opzionale TC-Helicon MP-75. Ciascun pedale VoiceTone Single dispone di un selettore MIC CONTROL che può essere premuto per abilitare il controllo remoto On/Off del singolo pedale. Il Mic Control è utilizzabile singolarmente o in configurazioni multiple di pedali, in ogni pedale o in nessuno. Se non intendi utilizzare la funzione Mic Control, assicurati che il tasto risulti disinserito.</p>	
--	--	---

	<p><b>Suggerimenti per evitare il Feedback</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Assicurati che i monitor e/o gli altoparlanti del sistema PA non siano direttamente puntati di fronte al microfono</li> <li>Canta in posizione ravvicinata al microfono, anche toccando la griglia della capsula con la labbra</li> <li>Prova ad equalizzare il canale PA e super-cardioide, quali i modelli TC-Helicon MP-55 e MP-75</li> <li>Imposta l'EQ dei microfoni PA e l'EQ grafico con una risposta "flat"</li></ul> <p>• Sul palco, fai in modo che i musicisti della band suonino a livelli più bassi</p>	
--	---	---

### FAQ

**Il segnale risulta distorto. Perché?**
Probabilmente la manopola MIC GAIN è impostata a livelli troppo elevati. Assicurati che l'indicatore LED Input si illumini di verde per la maggior parte del tempo, o solo con brevi ed occasionali flash in rosso.
**Po**
**ssi usare il prodotto in un loop mandata/ritorno Aux?**
Sì. Per far sì che il segnale con livello di linea proveniente dal mixer venga accolto, assicurati che la manopola MIC GAIN sia impostata al minimo.
**Devo usare una DI box per collegare il pedale al mixer?**
No.
**Perché il pedale attiva e disattiva l'effetto da solo?**
Questo può succedere se la manopola MIC CONTROL risulta premuta (inserita) e il pedale è collegato ad un mixer con uscita "sempre bilanciata". A meno che non si faccia uso dello specifico microfono TC-Helicon (dotato di funzione Mic Control), la manopola MIC CONTROL deve risultare disinserita.


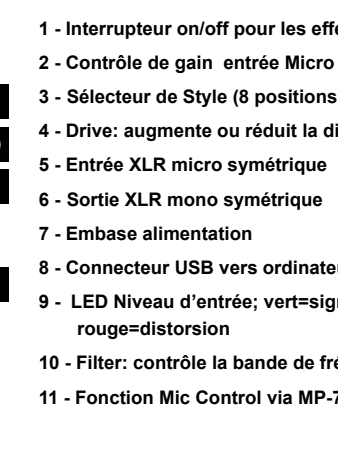
## (FR) Introduction

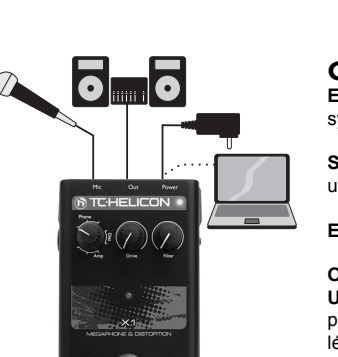
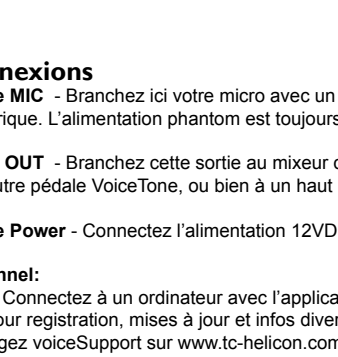
**Voice Tone X1** apporte une touche moderne, " saturée et sale" aux voix "live", grâce à ses effets de mégaphone et de distortion sous contrôle du chanteur.


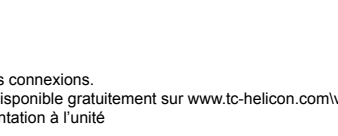
X1 est destinée aux chanteurs qui veulent élever l'intensité de leurs vocaux. Passer sur un effet de voix saturé ou sur un voix de téléphone, est un excellent moyen de capturer l'attention de l'auditoire. VoiceTone X1 vous offre la possibilité de créer ces effets instantanément dans une pédale d'effet abordable et facile d'utilisation.

**Fonctions**

- 8 styles de presets classés en catégories Phone, Distorsion et Amp.
- Connexion simple entre votre micro et le mixer.
- Le bouton de contrôle du Drive permet de réduire ou d'ajouter de la distorsion au style actif.
- Le buton de contrôle du Filter ajuste la bande de fréquence pour le style actif
- Alimentation Phantom toujours active.
- Connexion USB à l'application VoiceSupport, offrant mises à jours, nouveautés sur les produits etc...
- Fonction Mic Control (en cours de patente) permet le contrôle on /off sur le microphone optionnel TC-Helicon MP-75

	<p><b>1 - Interrupteur on/off pour les effets</b></p> <p><b>2 - Contrôle de gain entrée Micro</b></p> <p><b>3 - Sélecteur de Style (8 positions)</b></p> <p><b>4 - Drive:</b> augmente ou réduit la distorsion</p> <p><b>5 - Entrée XLR micro symétrique</b></p> <p><b>6 - Sortie XLR mono symétrique</b></p> <p><b>7 - Embase alimentation</b></p> <p><b>8 - Connecteur USB vers ordinateur</b></p> <p><b>9 - LED Niveau d'entrée; vert=signal, rouge=distorsion</b></p> <p><b>10 - Filter:</b> contrôle la bande de fréquence</p> <p><b>11 - Fonction Mic Control</b> via MP-75: enfonce=on</p>	
---	---	--

	<p><b>Connexions</b></p> <p><b>Entrée MIC</b> - Branchez ici votre micro avec un cable XLR symétrique. L'alimentation phantom est toujours allumée..</p> <p><b>Sortie OUT</b> - Branchez cette sortie au mixer de votre sono, à une autre pédale VoiceTone, ou bien à un haut parleur amplifié</p> <p><b>Entrée Power</b> - Connectez l'alimentation 12VDC fournie.</p> <p><b>Optionnel:</b></p> <p><b>USB</b> - Connectez à un ordinateur avec l'application VoiceSupport pour registration, mises à jour et infos diverses. Téléchargez voiceSupport sur www.tc-helicon.com</p>	
---	---	--

	<p>• Coupez la sono lorsque vous effectuez les connexions.</p> <p>• La dernière version de voiceSupport est disponible gratuitement sur www.tc-helicon.com/voicesupport</p> <p>• La connexion USB ne fournit pas d'alimentation à l'unité</p>	
---	---	--

## Alimentation Phantom

Il n'y a pas d'interrupteur pour l'alimentation phantom dans les VoiceTone Singles. L'alimentation Phantom est active lorsque le produit est allumé. Les microphones qui ne requierent pas d'alimentation phantom fonctionneront normalement.

### Premiers branchements et utilisation

- Connectez et branchez l'unité. Vous pouvez essayer l'interrupteur et vérifier que la pédale est alimentée et fonctionnelle(La LED s'allume).
- Baissez le volume général de votre sono.
- Connectez votre micro et votre sono comme indiqué sur le diagramme, puis branchez l'adaptateur secteur de la VoiceTone. Pour les applications live, une connexion USB à un ordinateur n'est pas requise.
- Chantez dans votre micro tout en ajustant le bouton MIC GAIN jusqu'à ce que la LED de niveau d'entrée clignote en vert. De brefs flashes rouges de la LED sont acceptables sur vos parties les plus fortes.
- Sélectionnez un style.
- Activez l'effet avec l'interrupteur au pied (LED s'allume).
- Chantez tout en montant le niveau de votre sono à un volume confortable.

### NOTE IMPORTANTE CONCERNANT LE FEEDBACK

Les effets de X1 sont plus susceptibles de produire du feedback micro que d'autres effets tels que écho ou réverbé. Nous avons fait tous les efforts possibles pour rendre le produit plus résistant au feedback

Diagramme d'un système d'alimentation phantom. Le pédale VoiceTone X1 est connecté au système PA, au micro et au mixer.

en incorporant un gate audio (voir ci-dessous), et en créant les styles avec attention. Cependant du feedback peut toujours se produire avec un niveau élevé dans les retours, un placement proche des baffles de sono etc. Utilisez des volumes bas lorsque vous allumez les effets pour la première fois.

### Le Sélecteur de Style

Les Styles sont des presets offrant une large palette de sons que vous pouvez rapidement charger. Ils sont groupés en trois catégories:

**Phone:** Ces trois styles recréent les sons de téléphones et mégaphones. ils utilisent un EQ qui réduit la bande de fréquence et ajoute une crête de présence étroite pour émuler ces appareils.

**Dist (distorsion):** Ces deux styles produisent des effets de distorsion pleine bande. Ils n'utilisent pas d'EQ pour réduire la bande de fréquences comme les styles phones et Amp. Ces deux styles peuvent se caractériser par "beaucoup de distorsion" et "encore plus de distorsion"

**Amp:** Ces trois styles combinent distorsion et EQ de réduction de bande pour recréer un son similaire aux ampils guitares.

### Le Bouton Drive

Tout style choisi peut être temporairement modifié par le bouton Drive. Ce bouton permet de rajouter ou de réduire la distorsion qui est pré-réglée dans le style chargé. Ceci est utile si vous avez besoin d'équilibrer entre l'intelligibilité de vos textes (moins de distorsion) et l'intensité de votre message (plus de distorsion). Chaque style a un son de distorsion différent et offre une plage sonore maximale. Lorsque vous changez de style, le réglage effectué sera perdu, même si vous pouvez ré-ajuster plus tard, environ sur la même position grâce au repère du bouton.

### Le bouton Filter

Ce bouton de contrôle vous permet d'ajuster temporairement la bande de fréquence de l'EQ sur le style chargé. Il y a 3 types de filtres répartis parmi les styles pour offrir une flexibilité sonore maximum. HI Pass (coupe-bas), Low Pass (coupe-haut) et Band Pass. De même, tout réglage effectué sera perdu au changement de style.

### Le Gate

L'effet de gate dans X1 aide à contrôler le feedback. Le feedback survient souvent lorsque l'effet est allumé, et que vous n'avez pas encore commencé à chanter. Aussi le gate ferme le micro jusqu'à ce que vous ayez commencé à chanter assez fort pour l'ouvrir. Vous remarquerez peut être que certaines parties plus calme de votre chant tels que les sons de S, ou si vous chantez plus loin du micro ne s'entendent pas si l'effet est allumé. Ceci est dû au Gate qui travaille pour minimiser le feedback.

**Pour ajuster le Gate:** Tour en maintenant l'interrupteur au pied enfoncé, tounez le bouton Filter vers la droite depuis la position centrale, pour relever le seuil et ouvrir, vous devez chanter plus fort pour ouvrir le Gate. Tournez vers la gauche pour baisser le seuil et donc la gate avec un volume de chant moindre.

### Réglage de volume global de l'effet

Vous pouvez si nécessaire, augmenter ou réduire le volume de l'effet par rapport au volume sans effet. Vous pouvez augmenter l'effet dans les situations ou le feedback n'est pas un problème, ou au contraire le baisser si vous avez beaucoup de feedback.


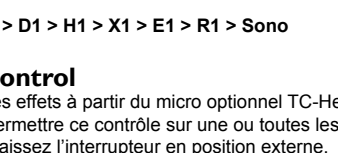
**Pour ajuster le gain global de l'effet:** Maintenez enfoncé l'interrupteur au pied et tounez le bouton

Diagramme d'un système d'alimentation phantom. Le pédale VoiceTone X1 est connecté au système PA, au micro et au mixer.

Drive vers la droite en partant de la position midi pour augmenter le niveau jusqu'à 6dB, ou tounez le vers la gauche pour le réduire jusqu'à 6 dB.

### Utilisation de multiples pédales VoiceTone

Il est possible (et encouragé!) d'utiliser plusieurs pédales VoiceTone Single à la fois. Il vous suffit d'ajuster le réglage MIC Gain sur la première pédale de la chaîne. Sur les autres, MIC Gain doit être réglé sur la position minimum (tout à gauche). L'ordre des pédales est important. Voir ci-dessous le flux de signal.

	<p>Microphone &gt; T1 &gt; C1 &gt; D1 &gt; H1 &gt; X1 &gt; E1 &gt; R1 &gt; Sono</p>	
---	---	--

### Utilisation de la fonction Mic Control

Mic Control vous permet d'activer/désactiver les effets à partir du micro optionnel TC-Helicon MP75. Enfoncez l'interrupteur MIC CONTROL pour permettre ce contrôle sur une ou toutes les pédales de la chaîne. Lorsque la fonction n'est pas requise, laissez l'interrupteur en position externe.

### Conseils pour éviter le Feedback

- Assurez vous que vos retours et/ou hauts-parleurs de sono ne sont pas pointés vers le microphone.
- Chantez près du micro, en touchant la grille de vos lèvres
- Essayez un micro dynamique super-cardioide tel que le TC-Helicon MP-70 ou MP-75
- Réglez l'EQ de votre canal sur neutre.
- Demandez au groupe de jouer moins fort sur scène.

### FAQ

#### J'entends de la distortion: pourquoi?

Il est probable que le réglage de gain du micro soit trop fort. Assurez vous que la LED input reste verte la plupart du temps avec seulement quelques rares flashes en rouge.
**Puis je utiliser le produit sur un envoi auxiliaire?**

Oui. Vous aurez besoin d'un cable XLR-TRS pour cela. Assurez vous que le Gain du micro est au minimum pour accepter le signal ligne du mixer.

**Ai-je besoin d'un boîtier de direct pour connecter le produit à un mixer?**

Non.

**Pourquoi l'effet s'active (ou se désactive) t'il tout seul?**
Cela peut arriver si MIC CONTROL est enfoncé et vous êtes connecté à un Mixer avec sorties pseudo-symétriques. Si vous n'utilisez pas un Micro TC-Helicon spécifique avec fonction MIC CONTROL, ce bouton ne doit pas être enfoncé.

## (JP) イントダクション

**Voicestone X1** は、シャープなディストーションやメガホン等のエフェクトで、ライブ・ヴォーカルに現代的でダイナミックな質感を与えます。

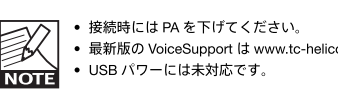
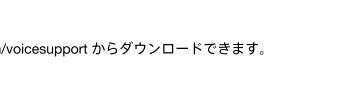
歪みやテレフォン・ヴォイスといったエフェクトは、ヴォーカル・サウンドにより強烈なインパクトを加えたいシンガーに最適なペダルです。X1 は、手の届きやすい価格帯で、これらのエフェクトをシンプルな操作のエフェクト・ペダルに仕立て上げました。

**主な機能**

- 8 styles de presets classés en catégories Phone, Dist (ディストーション) / Amp (アンプ) の3カテゴリーに分類された8つのプリセット・スタイルを搭載
- 標準的なマイクとミキサーへの簡単接続
- 歪みの増減を調節するドライブ・ノブ
- スタイルの周波数バンドを調節するフィルター・ノブ
- ファンタム・パワーを供給
- コンピューター接続用のUSB端子を搭載。フリーの VoiceSupport アプリケーションからファームウェア・アップデートや製品情報を入手または閲覧できます
- Mic Control 機能 (特許出願中) を搭載。別売オプションの TC-Helicon MP-75 マイクロフォンを接続することにより、マイクから直接エフェクトのオン/オフを切り替え可能

	<p><b>1 - エフェクト・オン/オフ・フットスイッチ</b></p> <p><b>2 - マイク・ゲイン・インプット・レベル・コントロール</b></p> <p><b>3 - スタイル・セクター (8ポジション)</b></p> <p><b>4 - ドライブ:</b> 歪みの量を調節</p> <p><b>5 - バランス XLR マイク・インプット</b></p> <p><b>6 - バランス XLR モノラル・アウトプット</b></p> <p><b>7 - パワー・イン</b></p> <p><b>8 - コンピューター接続用USB端子</b></p> <p><b>9 - インプット・レベルLED (緑=信号、赤=クリップ)</b></p> <p><b>10 - フィルター:</b> 周波数バンドを調節</p> <p><b>11 - MP-75 マイク (別売) 用 MIC CONTROL 切替 (イン=オン)</b></p> <p><b>12 - エフェクト・オン/オフ LED</b></p>	
---	---	---

	<p><b>接続</b></p> <p><b>MIC (マイク) ジャック</b> - バランス XLR ケーブルでマイクをここに接続します。ファンタム・パワーは常時オンです。</p> <p><b>OUT (アウト) ジャック</b> - PA ミキサー、他の VoiceTone ペダル、ワード・スピーカー等の出力先に接続します。</p> <p><b>POWER (パワー) イン</b> - 付属の 12VDC パワーサプライをここに接続します。</p> <p><b>オプション:</b></p> <p><b>USB</b> - VoiceSupport をインストールしたコンピューターに接続すると、製品登録、最新ヴァージョン、タイプ等の閲覧操作ができます。VoiceSupport は www.tc-helicon.com からダウンロードできます。</p>	
---	---	---

	<p>• 接続時には PA を下けてください。</p> <p>• 最新の VoiceSupport は www.tc-helicon.com/voicesupport からダウンロードできます。</p> <p>• USB パワーには未対応です。</p>	
---	--	---

## ファンタム・パワー

Singles シリーズの VoiceTone にファンタム・パワーのオン/オフ・ボタンはありません。本体の電源がオンになるとファンタム・パワーが供給されます。ファンタム・パワーを必要としないマイクも正しく作動します。

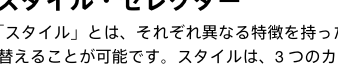
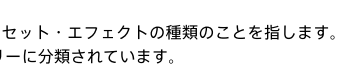
### 初回時のセットアップと使用方法

- PA のマスター・ボリュームまたは接続先のチャンネルのボリュームを絞ります。
- 電源アダプターを接続して、本体の電源を投入します。フットスイッチを踏み、LED が点灯することを確認します。
- 図の通り音声をマイクと PA に接続します。ライブ・パフォーマンス時には、USB 接続は必要ありません。
- マイクに向かって歌いながら、LED が緑から橙に点滅するように MIC GAIN コントロールを調節します。一番大音量の時点で瞬間的に赤く点滅する程度のレベルは OK です。
- スタイルを選択します。
- フットスイッチを踏んでエフェクトをオンにします。LED が点灯します。
- 歌いながら、PA のボリュームを適切な音量に上げます。

### 重要：フィードバックについて

X1 のエフェクトは、エコーやリバーブと比べてフィードバックが発生しやすくなります。スタイルの内部チューニングがオーディオ・ゲート (後述) の内蔵により悪化フィードバックが生じにくい設計がなされていますが、大音量のモニターやPAスピーカーの配置等によってはフィードバックが生じます。初めての環境やセットアップで使う際には、初回エフェクトをオンにする際に小さい音量から始めてください。

Diagramme d'un système d'alimentation phantom. Le pédale VoiceTone X1 est connecté au système PA, au micro et au mixer.

	<p><b>スタイル・セクター</b></p> <p>「スタイル」とは、それぞれ異なる特徴を持ったプリセット・エフェクトの種類のことを指します。素早く設定を切り替えることが可能です。スタイルは、3つのカテゴリーに分類されています。</p>	
---	---	---

**Phone (フーン)**: このカテゴリーの3つのスタイルは、テレフォンやメガホンといったサウンドを再現します。EQで周波数バンドを制限することでローピークのプレゼンスを加えます。
**Dist(Distortion - ディストーション)**: このカテゴリーの2つのスタイルは、フル・バンドワイスのディストーション(歪み) エフェクトを生成します。Phone や Amp スタイルとは異なり、EQによる周波数バンドの制限は行いません。どちらのスタイルも、強烈な歪み具合が特徴です。
**Amp (アンプ)**: このカテゴリーの3つのスタイルは、ディストーションとバンド・リミット EQを組み合わせて、ギターアンプ等のアンプ・サウンドを生成します。

### Drive (ドライブ) ノブ

ドライブ・ノブは、選択したスタイルの歪み具合を調節します。歪み具合の調節は、サウンドのインパクトと歌詞の聞き取りやすさのバランスを取る作業だとも言えます。前者を優先させる場合には歪みを増やし、後者を優先させる場合は歪みを減らします。スタイルによって元の歪みの量とドライブ・ノブによる可変幅は異なります。スタイルを変更するとノブの変更内容は忘れられますので、後に同じスタイルに戻した際にはレベル・インジケーターを使ってノブを同じポジションに調節してください。

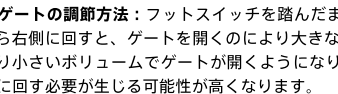
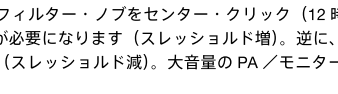
### Filter (フィルター) ノブ

フィルター・ノブは、選択したスタイルの EQ 周波数バンドを調節します。スタイルによってハイパス (ローカット) /ローパス (ハイカット) /バンドパスのいずれかのフィルターが使われています。スタイルを変更するとノブの変更内容は忘れれます。

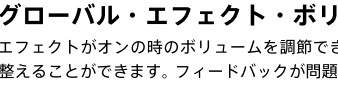
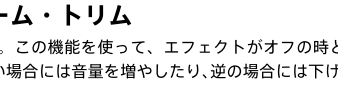
### ゲート

X1 は、フィードバックを制御するためのゲートを内蔵しています。多くの場合、フィードバックはエフェクトをオンにして歌っていない状態で生じます。ゲートは、シンガーが特定の音量以上で歌っている間だけサウンドの「扉」を開いて音が出るようにして、それ以外の状態では「扉」を閉じて出力をオフにします。口をマイクから離したリヴォーカル・ラインの静かな部分でゲートが自動的に閉じるのは、フィードバックを防止するための機能として作動している証です。

**ゲートの調節方法:** フットスイッチを踏んだまま、フィルター・ノブをセンター・クリック (12時のポジション) から右側に回すと、ゲートを開くように大きな音量が必要になります (スレッシュOLD増)。逆に、左側に回すと、より小さいボリュームでゲートが高くなります (スレッシュOLD減)。大音量の PA / モニターでは、ノブを右側に回す必要が生じる可能性が高くなります。

	<p>ゲートは予告無く変更となることがあります。</p>	
---	------------------------------	---

	<p>En raison de développement continu, ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis</p>	
---	---	---

	<p><b>グローバル・エフェクト・ボリューム・トリム</b></p> <p>エフェクトがオンの時のボリュームを調節できます。この機能を使って、エフェクトがオフの時のと音量バランスを整えることができます。フィードバックが問題でない場合には音量を増やしたり、逆の場合には下げることができます。</p>	
---	---	---